

Торжествуй, вся Земля!

Rejoice with Exceeding Great Joy
(Переделанная партитура)

arranged by: Johnson/Ricketts
Перевод А.Савицкая

3

О, ра-дось нам да-на, тор-жест-вуй вся Зем-ля! О, ра-дось нам да-на, тор-жест-

8

вуй вся Зем-ля! О, ра-дось нам да-на, — тор-жест - вуй вся зем-ля, — не-зем - на-я лю-бовь с не-бес сош-

12

ла! — к нам лю - бовь сош-ла. Во мра-ке гре-ха — э - тот мир по-ги-бал, На - род из-бав-ле-нья ис-кал, —

16

но дав-ным дав-но за - ду-мал сам Бог у - ди - ви-тель-ный план: с не-ба Сы-на на Зем-лю Он пос-

20

лал. О, Сы-на Он пос-лал. Ра-дось нам да-на, — тор-жест - вуй, вся Зем-ля! — Ра-дось нам да-на, — тор-жест-

Rejoice with Exceeding Great Joy

24

вуй, вся Зем-ля! — Ра-дость нам да-на, — тор-жест - вуй, вся Зем-ля! — Не-зем - на-я лю-бовь с не-бес сош-

28

ла!
к нам лю-бовь сош-ла. На не-бе яр-ко зажг - лась звез-да, то весть рож-ден-но-го Ца - ря Хрис - та. Не

33

Ра-дость нам да-на, — тор-жест - вуй, вся Зем-ля! Ра-дость нам да-на, — тор-жест -
во двор - це мла - де - нец был рож - ден, он в бед - ных яс - лях на со -

36

вуй, вся Зем - ля! Ра-дость нам да-на, — тор-жест - вуй, вся Зем - ля! Не - зем -
ло - ме слад - ко спит, но чрез Не - го весь мир те-перь спа - сён от

39

сошла!
на - я лю - бовь с не-бес сош-ла! Не-зем - на - я лю-бовь с не-бес К нам лю-бовь со-шла.
вра-жьей си-лы Он нас за - щи - тит.

Rejoice with Exceeding Great Joy

43

Ра-дось нам да-на! Тор-жест-вуй вся Зем-ля!
 Вот волхвы с вос-то-ка и-дут, _____
 Взяв да-ры, не гля-дя на труд. _____

49

Ра-дось нам да-на! за звез-дой За звез-дой ко Хрис-ту о-ни и-
 Чрез пус-ты-ню к Бо-жью Сы - ну, _____ ко Хрис - ту. _____
 за звез-дой

54

чуд - на - я волх - вов звез-да, ты све-ти - ла им тог-да,
 дут. О - о, чуд - на - я, ты све - ти - ла _____
 чуд - на - я, ты све - ти - ла _____

60

про - све - ща - я, о - бод - ря - я нас ве - ди к но - гам Хрис - та.
 про - све - ща - я, а - а, Хрис - та. Бла -

64

Чуд - на - я волх - вов звез-да, ты све - ти - ла им тог -
 га - я _____ весть, бла - га - я весть: Царь нам рож-дён, Е - му сла - ва и
 А2

Rejoice with Exceeding Great Joy

68 $\text{♩} = 100$ да. Оу - о, оу - о.

честь. — Оу - о, О,

- Ра - дость нам да - на, — о, Ра - дость нам да - на, — о, ра - дость нам да - на, о,

71

ра - дость нам да - на, — тор - жес - т - вуй, вся Зем - ля! — Ра - дость нам да - на, — тор - жес - т -

74

вуй, вся Зем - ля! — Ра - дость нам да - на — тор - жес - т - вуй, вся Зем - ля! — Воз - ли -

77

куй, все - лен - на - я, гря - дёт наш Царь! Царь!

Царь!

куй, все - лен - на - я, гря - дёт наш Царь! Царь!

Царь!